



4.2. DIRULAGUNTZA LERROA: PREMIA BEREZIAK DITUZTEN PERTSONEN ALFABETATZE-EUSKALDUNTZE IKASTARO HOMOLOGATUETAN PARTE HARTZEA OINARRI ESPEZIFIKOAK 2025. – OINARRI ESPEZIFIKOAK.

LÍNEA DE SUBVENCIÓN 4.2.: PARTICIPACIÓN EN CURSOS HOMOLOGADOS DE ALFABETIZACIÓN-EUSKALDUNIZACIÓN PARA PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES 2025 - BASES ESPECÍFICAS.

1- Dirulaguntzaren xedea

Lerro honen xedea da premia bereziak dituzten herritar-taldeetako ikasle errenteriarrei (langabetuak, guraso edo tutoreak, pentsiodunak, herritar etorri berriak, diru-sarrerak bermatzeko errenta edo gizarte larrialdiko laguntza jasotzen dutenak, urteko diru-sarrera gordinak kopuru jakin batzuen artean dituztenentzat, 16-18 bitarteko gazteentzat, A1-A2 mailan ikasten ari direnak) dirulaguntzak ematea ikastaro hasieran, hain zuzen ere, 2025ko irailean eta 2026ko otsailean irekitzen den matrikulazio kanpainan euskalduntze eta alfabetatze ikastaro homologatuak egiteko izena emateagatik. Lehiarik gabeko edo elkarren segidako konkurrentziaren bidez (eskatutako baldintzak betetzen dituzten eskabide guztiak aintzat hartuz, aurrekontu-partida agortu arte) esleituko dira.

2.- Dirulaguntzak zein partidaren kargura egingo diren eta emango diren dirulaguntzen gehieneko zenbatekoa

Dirulaguntza lerro honen xede diren dirulaguntzen zenbatekoa 52.000 € izango da guztira, 1.1030.480.01.335.10 partidaren kontura; 42.000 € 2025. urteko aurrekontuaren kontura eta 10.000 € 2026. urteko aurrekontuaren kontura.

1- Objeto de la subvención

El objeto de esta línea es la concesión de subvenciones al inicio de curso a estudiantes de euskera de Errenteria con necesidades especiales (personas desempleadas, madres, padres, tutoras, pensionistas, recién llegadas, perceptoras de la renta de garantía de ingresos o de ayudas de emergencia social, para quienes tengan unos ingresos brutos anuales entre determinadas cantidades, jóvenes entre 16 y 18 años, personas que estudian en los niveles A1-A2) por matricularse durante el periodo de matriculación que se abre en septiembre de 2025 y febrero de 2026 en cursos homologados de alfabetización y euskaldunización. Se concederán mediante concurrencia no competitiva o sucesiva (estimando todas las solicitudes que cumplan los requisitos exigidos, hasta el agotamiento de la partida presupuestaria).

2- Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las subvenciones

El importe de las subvenciones objeto de esta línea de subvención será de 52.000 € en total con cargo a la partida 1.1030.480.01.335.10 42.000 € del presupuesto del año 2025 y 10.000 € del presupuesto del 2026.



Egoki den kreditu aldaketaren bitartez zenbatekoa handituko balitz, deialdi honi egozgarria izango den gastuaren baimentze berria egin liteke.

Dirulaguntzaren zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako matrikularen kostua gaintitu, ez bakarka hartuta, ezta beste dirulaguntzekin, diru-sarrerekin edo baliabideekin batera ere.

3.- Pertsona onuradunak eta dirulaguntza eskatzeko baldintzak

Dirulaguntza honen onuradunak izango dira Errenterian errolatuta egon eta ikastaroa hasi zuten egunean ondorengo ezaugarrietakoren bat betetzen zutenak:

- Langabetuak, diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen dutenak, gizarte-larrialdietarako laguntza jasotzen dutenak, 13.780 € baino gutxiagoko urteko diru-sarrera gordinak dituztenak, 16 eta 18 urte bitarteko gazteak edo/eta A1 eta A2 ikastaroetan izena eman duten ikasleak
- Beren kargu 18 urte baino gutxiagoko pertsonak dauzkaten guraso edo tutoreak.
- Pentsiodunak.
- Herrira iritsi berriak, Euskal Autonomia Erkidegotik kanpokoak. Gehienez bi urteko antzintasuna.

Dirulaguntza lerro honetarako aukera izateko ikastaroaren amaieran, gutxienez, asistentziaren %85 egiaztatu beharko da. Horretarako ikaslearen hasiera data hartuko da kontuan. Asistentzia faltak zuzitzeko legeak baimendutako kasuen egiaztagiria baino ez

Si posteriormente fuesen ampliadas en base a la correspondiente modificación presupuestaria, podrá autorizarse nuevo gasto imputable a la presente convocatoria.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la matrícula subvencionada.

3.- Personas beneficiarias y requisitos para solicitar la subvención

Serán beneficiarias de esta subvención las personas que, estando empadronadas en Errenteria, cumplan, al comenzar el curso alguna de estas condiciones:

- Desempleadas, perceptoras de la Renta de Garantía de Ingresos, perceptoras de ayuda de Emergencia Social, ingresos brutos anuales inferiores a 13.780 €, jóvenes entre 16 y 18 años, y/o personas matriculadas en los cursos A1 y A2
- Personas tutoras o padres/madres con un/una menor 18 años a su cargo
- Pensionistas.
- Personas recién llegadas a la localidad de fuera de la comunidad autónoma vasca. Una antigüedad máxima de dos años.

Para poder ser beneficiario/a de esta línea de subvención, se deberá acreditar al final del curso, como mínimo, el 85% de la asistencia. Para ello se tendrá en cuenta la fecha de inicio de curso del/la interesado/a. Para justificar la inasistencia, sólo se aceptarán los certificados



dira onartuko.

Ikastaroan egindako aprobetxamendua zurtzeko, nahikoa izango da irakaslearen agiria, aprobetxamendu hori ziurtatzen duena.

Ikasleak baja emanda ere, ondorengo kasuetan eutsi egingo zaio ikastaroaren ordainketari:

1- Ikasleren batek, lanean hasi, eta ordutegia dela-eta, ez badauka euskaltegiara etortzerik, baldin eta lanean hasi den enpresaren ziurtagiriaren bidez egiaztatzen badu (enpresaren zigilua beharrezkoa da).

2- Gaixotasuna, baldin eta mediku-ziurtagiri ofizial bidez egiaztatzen badu eskoletara joateko ezintasun larria duela.

3.- Haurdunaldia, baldin eta mediku-txosten bidez egiaztatzen badu atseden osoa hartu behar duela.

Ezin izango dute dirulaguntzaren onuradun izan Errenteriako Udalak 2025 urtean eta 2025-2026 ikasturtean dirulaguntzak emateko oinarri orokorren laugarren oinarrian jasotakoari jarraiki, dirulaguntzen onuradun izateko baldintzak betetzen ez dituzten pertsonak.

4. Eskaerarekin aurkeztu beharreko dokumentazioa

Eskatzaileek Udalak emandako inprimaki normalizatua (Eranskin honetan agertzen dena) aurkeztu beharko dute, ondorengo dokumentuekin batera:

a) Eskabide-orria euskaltegiaren oniritziarekin eta zigiluarekin soilik onartuko da.

de los casos autorizados legalmente.

Para justificar el aprovechamiento del curso, será suficiente el justificante del profesorado acreditando dicho aprovechamiento.

Si la persona estudiante se diera de baja, solo se mantendrá el pago de la matrícula en los siguientes casos:

1.- Si el o la alumno/a ha empezado a trabajar y debido al horario, no puede acudir al euskaltegi, siempre que la empresa en la que ha empezado a trabajar lo acredite por medio de un certificado (será necesario el sello de la empresa).

2.- Enfermedad, siempre que acredite por medio de un certificado medico oficial una incapacidad grave para acudir a clase.

3.- Embarazo, bajo informe médico en el que conste la necesidad de realizar reposo absoluto.

No podrán ser beneficiarias de las subvenciones aquellas personas que, de conformidad con lo establecido en la base cuarta de las bases generales para la concesión de subvenciones en el año 2025 y en el curso 2025/2026, el Ayuntamiento de Errenteria no reúna los requisitos para ser persona beneficiaria de estas ayudas.

4. Documentación a presentar con la solicitud

Los y las solicitantes deberán presentar el impreso de solicitud normalizado facilitado por el Ayuntamiento, y que se adjunta al presente Anexo, junto con los siguientes:

a) El impreso de solicitud deberá tener el visto bueno y el sello del euskaltegi.



b) Guraso edo tutoreen kasuan, familia liburuaren fotokopia edo guraso edo tutore izatearen egiaztatzea.

b) En el caso de ser persona tutora o madre o padre, fotokopia del libro de familia o documento que acredite la condición de padre, madre o persona tutora.

Errenteriako Udalak, NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, deialdian parte hartzeko ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, deialdian eskatutako ziurtagiriak edo tituluak aurkeztu beharko ditu:

El Ayuntamiento de Errenteria verificará, a través de la plataforma de intermediación NISAE, los siguientes datos para tomar parte en la convocatoria. En caso de oposición se deberá aportar las certificaciones o títulos exigidos en la convocatoria.

- Poliziaren Zuzendaritza Nagusia – Nortasun-datuak kontsultatzea eta egiaztatzea.

- Dirección General de la Policía – Consulta y verificación de datos de identidad.

- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra
- Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta

- Tesorería General de la Seguridad Social - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social

- Foru-ogasunak - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta.

- Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias

- Langabezia egoeran daudenean, bizitza-laboralaren txostena edo ikastaroa hasi dutenean langabezian daudela ziurtatzen duen Gizarte Segurantzako ziurtagiria.

- En caso de hallarse en situación de desempleo, Informe de vida laboral o certificado de la Seguridad Social que acredite que se encontraba en situación de desempleo en la fecha de comienzo del curso

- Diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen badute, ikastaroa hasi duten egunean egoera horretan zeudela adierazten duen ziurtagiria, Lanbidek emandakoa.

- En caso de recibir la Renta de Garantía de Ingresos, certificado emitido por Lanbide que acredite dicha situación a la fecha de incorporación al curso.

- Urteko diru-sarrera gordinak egiaztatu behar izanez gero, azkeneko errenta aitortpena edo errenta aitortpena egitetik salbuetsia dagoela adierazten duen Ogasunaren ziurtagiria.

- En caso de tener que acreditar ingresos brutos anuales, última declaración de la renta o certificado de Hacienda de estar exento de realizarla.

- Pentsiodunen kasuan, pentsioa jasotzen

- En caso de ser pensionista, certificado de



dutenaren ziurtagiria.

5- Eskabideak aurkezteko epea

Eskabideak aurkezteko epea ikastaroa hasten denetik 15 lanegunekoa izango da.

6.- Eskabideak baloratzeko irizpideak dirulaguntzaren zenbatekoa eta ordainketa egiteko era:

Diru-laguntza kalkulatzeko erabiliko diren progresibitate-irizpideak eta eskaerak aurkezteko unean udal euskaltegi tasetan erabilitako berberak izango dira.

1) Matrikularen % 100 diruz lagunduko da honako egoera hauetakoren batean zeudela egiaztatzen duten pertsonen kasuan:

- Ikastaroa hasi zuten egunean langabezia zeudenak
- Ikastaroa hasi zuten egunean diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen ari zirenak
- Ikastaroa hasi zuten egunean gizarte larrialdiko laguntza jasotzen ari zirenak
- Azken errenta-aitorpenean dagokion ordenantza fiskalean zehaztutako kopurutik beherako urteko diru-sarrera gordinak izan dituztenak.
- Ikastaroa hasi zuten egunean 16 eta 18 urte artean bazituzten.

percepción de pensión

5.- Plazo de presentación de solicitudes

El plazo para la presentación de las solicitudes será de 15 días hábiles desde el día que comience el curso.

6- Criterios de valoración de las solicitudes, cuantía de la subvención y forma de pago:

Los criterios de progresividad que se utilizarán para el cálculo de la subvención serán los mismos que los utilizados en las tasas del euskaltegi municipal en el momento de presentación de solicitudes.

1) Se subvencionará el 100% de la matrícula en el caso de personas que acrediten encontrarse en alguna de las siguientes situaciones:

- Personas desempleadas: en la fecha de inicio del curso
- Perceptores de la Renta de Garantía de Ingresos a la fecha de inicio del curso .
- Personas que en la fecha de inicio del curso estaban recibiendo ayuda de emergencia social.
- Que hayan percibido ingresos brutos anuales inferiores a la cantidad consignada en la correspondiente Ordenanza Fiscal en la última declaración de la renta.
- El día de inicio del curso tenían entre 16 y 18 años.



- A1 eta A2 ikastaroetan izena eman duten ikasleak

2) Gainerako kasuetan, indarrean dagoen ordenantza fiskalean ezarritako portzentajea hartuko da erreferentziatzat, diruz lagundu beharreko matrikularen portzentajea zehazteko.

Dirulaguntzaren % 80 aurreratuko da ebazten den unean.

Horrez gain, dirulaguntzaren % 20 ikastaroan zehar, betiere gutxienez % 85eko asistentzia eta aprobetxamendua justifikatzen baditu, ikastaroa amaitu eta ondorengo 10 laneguneko epean.

Eskatzaileak, baimena emango dio Udalari "endoso" bidez dirulaguntza hori zuzenean euskaltegiari ordain diezaion. Ordainketa egiteko era hau aukeratu da dirulaguntza eskatu den helburu horretarako erabiliko dela ziurtatzeko.

Barnetegien kasuan, formazio gastuak soilik lagunduko dira diruz. Beraz, ostatu, mantenu eta garraio gastuak ikasleak ordaindu beharko ditu.

Dirulaguntzaren zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako matrikularen kostua gainditu, ez bakarka hartuta, ezta beste dirulaguntzekin, diru-sarrerekin edo baliabideekin batera ere.

7.- Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntzaren ordainketa Udal Hizkuntza

- Personas matriculadas en los cursos A1 y A2

2) En el resto de los casos, se tomará como referencia el porcentaje establecido en la ordenanza fiscal vigente para determinar el porcentaje de la matrícula a subvencionar.

Se anticipará el 80% de la subvención en el momento de la resolución

Además, el 20 % de la subvención, si justifica, dentro de los 10 días hábiles posteriores a la finalización del curso, el 85% de asistencia y el aprovechamiento del curso.

La persona solicitante otorgará al Ayuntamiento el permiso para ingresar el dinero al euskaltegi mediante "endoso". Se ha elegido este método de pago para garantizar que la subvención se utiliza con el fin para el que ha sido solicitada.

En el caso de asistencia a barnetegis, la ayuda se concederá solamente para sufragar los gastos de formación, por lo que los gastos de alojamiento, manutención y traslados correrán a cargo del alumnado.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la matrícula subvencionada.

7.- Abono de la subvención

El abono de la subvención se realizará una vez



Politikako zinegotzi delegatuak dirulaguntzak banatzeko behin betiko ebazpena eman ondoren egingo da.

aprobado el acuerdo definitivo de reparto de subvención por la concejala delegada de Política Lingüística Municipal

Ordainketa bi epetan egingo da oinarri honen 6. puntuan zehazten den irizpideei jarraiki.

El pago se realizará en dos plazos de acuerdo con los criterios que se especifican en el punto 6 de esta base.

Ohar garrantzitsua: deialdi hau egin da ERRETERIAKO UDALAK 2025 URTEAN DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEKO OINARRI OROKORREI jarraiki. Hemen zehaztu gabeko gai orotarako oinarri horietara jo beharko da.

Nota importante: esta convocatoria deviene de las BASES GENERALES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA DURANTE EL AÑO 2025 .En todo lo no especificado aquí, debe acudirse a aquellas.